



SORATAMA SP

Preface

Thank you for purchasing. This manual explains how to use the “soratama SP”. Please check the accessories included in the package before start using.

Accessories: smartclip, pouch, manual (this paper)

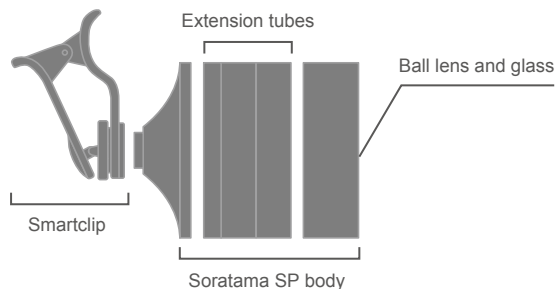
1.What is “soratama” ?

Soratama is a lens filter for digital single lens reflex cameras which provides a special effect to the pictures. The clear ball fixed in front of the lens makes it possible to photograph sceneries in a ball, flowing in the air. It is loved by many photographers these days.

2.What is “soratama SP” ?

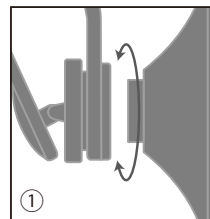
“soratama SP” is a device which enables your smartphone to take soratama pictures. With this device, you can also enjoy the unique photograph with your smartphone.

3.Names of parts

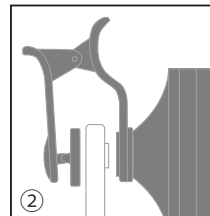


4.How to attach

1) Screw the “soratama SP” body into the smartclip as show in image ①



2) Open the smartclip and place the camera of the smartphone in between as shown in image ②.



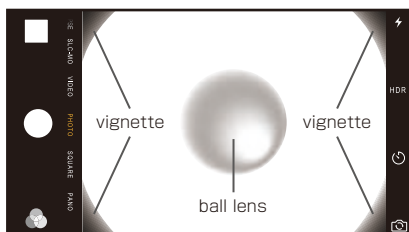
3) Check if the “soratama SP” does not fall off easily.

NOTE! There is a risk of “soratama SP” falling off if it is not attached tightly. Please confirm that it is fixed firmly.

“そらたま”, “宙玉” and “ZENJIX” are trademarks registered by Maminka. It has been already registered or has been applied for in Japan, China, USA, etc.

5.Adjustment

1) Activate the camera app and look at the screen on your smartphone. To reduce the vignettes in the corner, adjust the length of the “soratama SP” body such as taking off one of the extension tubes.



Why does the four corners get vignetted? : The reason for this phenomenon is the reflection of the ball lens and camera cone’s rim. The farther the ball lens and glass gets from the smartphone, the more it gets vignetted.

2) Adjust the smartclip’s position by looking through the ball lens side and place the smartphone’s camera lens so that it will come to the center of the little hole.

NOTE! When the length of the “soratama SP” body is too short, you will lose focus of the image in the center ball. Also, the rim of the center ball will get vignetted.

6.Photographing

- If the corners are still vignetted, please try the steps below.
 1. Use the zoom function on the camera app
 2. Photograph in other aspect ratio mode
 3. Use the image processing application to trim the image after photographing.
- The image in the center ball will come out wrong way round. If it is inconvenient, please use the camera app which can process 180 degrees turn. “CineCam Pro” and “FILMiC Pro” are recommended.

7.Editing Images

- When there are vignettes, please trim the image using the image processing application.
- When the image in the center ball is up side down, please process 180 degrees turn.
- The steps above can be done with many standard application on smartphones.

8.NOTICE

- Keep away from water and dusts.
- Do not touch the ball lens and optical parts directly.
- This device is a delicate optical equipment. Do not drop or apply an impact.
- Do not apply strong pressure on the screw part.
- Keep away from fire and flammable objects.
- Do not take the soratama SP to pieces.
- Keep out of reach of children

9.Maintenance

- When there are dusts of the ball lens, use the blower to blow it off.
- Use the lens-cleaning paper to remove stains.
- Use soft cloth to take off stains on the metal lens body part

- Warranty -

- The warranty period is six months. We will handle the maintenance regarding the spontaneous failure which happened in this period of time.
- Artificial failure such as dropping is not covered by warranty.

34-1 hachioujimachi, chuo-ku, kumamoto city,
kumamoto 860-0831 JAPAN
GIZMON,LLC.
info@gizmon.com



SORATAMA SP

はじめに

この度はご購入ありがとうございます。このマニュアルは「soratama SP」の使い方について解説しています。付属品が全て含まれているかを確認してから使用を開始してください。

付属品：スマートクリップ、ポーチ、マニュアル（本書）

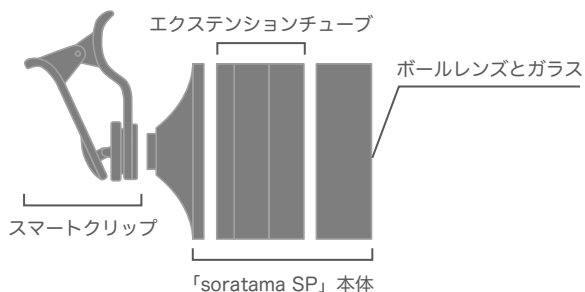
1. 「宙玉」とは？

上原ゼンジ氏が考案した「宙玉」は、主にデジタル一眼レフカメラで使われている、特殊効果を施すレンズフィルターです。透明球をレンズ前に取り付けることにより、宙に浮かぶ玉に映る光景を撮影することができます。現在多くの写真愛好家が、「宙玉」を使って宙玉写真を撮影しています。

2. 「SORATAMA SP」とは？

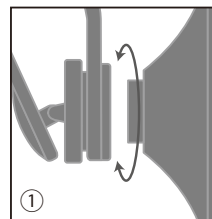
「soratama SP」は、スマートフォンで宙玉写真を撮影するためのオールインワンシステムです。スマートフォンでも簡単に宙玉写真が楽しめます。

3. 各部名称

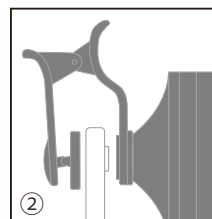


4. 取り付け方

1) ①のように、「soratama SP」本体をスマートクリップにねじ込んで取り付けてください。



2) ②のようにスマートクリップを開いて、「soratama SP」本体をスマートフォンのカメラ部分に取り付けてください。



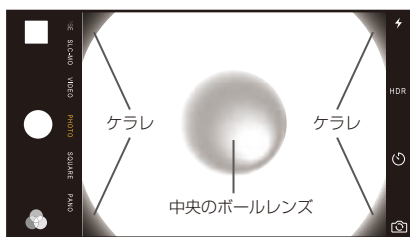
3) 「soratama SP」本体が簡単に脱落しないかを確認してください。

注意！しっかり固定できていないと脱落してしまう可能性があります。きちんと固定できていることをご確認の上、ご使用ください。

※「そらたま」「宙玉」「ZENJIX」は有限会社マミンカの登録商標です。現在、日本、中国、アメリカ、その他の国において登録済みか申請中です。

5. 調整

1) カメラアプリを起動して、写っている映像を確認してください。画像周辺のケラレが少なくなるように、3つのエクステンションチューブを2つに減らしてみるなどをして、「soratama SP」本体の長さを調整してみてください。



※ケラレはなぜ起きるのか？：ケラレの正体は、「soratama SP」本体のボールレンズとガラス側の鏡胴の縁が写り込んでいるからです。ボールレンズとガラスがスマートフォンのカメラから遠くなればなるほど、縁が写り込んでケラレとなります。

2) ボールレンズとガラス側から覗いてみて、スマートフォンのカメラレンズが、奥の小さな穴の中央に来るように、スマートクリップを動かしてみてください。

注意！「soratama SP」本体の長さが短すぎると、中央のボールレンズに映る映像のフォーカスが合わなくなります。また、中央のボールレンズ映像の縁がぼやけてしまいます。

6. 撮影

・まだ映像にケラレがある場合は、以下の方法でケラレを無くしてください。

1. カメラアプリのズーム機能を使う
2. 真四角（スクエア）や他の画像縦横比での撮影モードを使う
3. 撮影後に画像編集ソフトで画像のトリミングをする

・中央のボールレンズの映像は逆さまに見えるので、撮影しづらい場合は、180度回転したままの映像が撮れるカメラアプリを使うことも検討してみてください。

"CineCam Pro" や "FiLMiC Pro" は大変高機能なのでおすすめします。

7. 画像の編集

- ・撮影された画像にケラレがあるならば、画像編集ソフトで画像のトリミングを行ってください。
- ・中央の玉の映像が逆さまになっている場合は、画像を180度回転させてください。
- ・多くのスマートフォンに標準で付属している画像編集機能で、それらの編集は可能です。

8. 取り扱いの注意

- ・水滴やホコリが付かないように用心してください。
- ・ボールレンズやガラス等の光学部品には、直接手で触れないようにしてください。
- ・この製品は精密機器なので、落下させる等の強い衝撃を与えたりしないでください。
- ・スクリュー部分を強い力で無理に回したり、強く押さえつけるなどの圧力をかけないようにしてください。
- ・火などの高温なものに近づけないでください。
- ・本製品を分解しないでください。
- ・子供の手が届かない場所に保管してください。

9. メンテナンス

- ・ボールレンズやガラス等の光学部品に埃が付着している場合には、ブローなどで風を当てて埃を除去してください。
- ・ボールレンズやガラス等の光学部品が汚れている場合には、カメラクリーニングに使われるシルボン紙等を使って優しく拭いてください。
- ・金属の鏡胴部分に付いた汚れは、やわらかい布を使って優しく拭いてください。

- 保証について -

- ・保証の対象品には6ヶ月保証をお付けします。ご購入から6ヶ月の間に、撮影の支障となる自然故障が起きたときは対応させていただきます。
- ・落下や衝撃を与える等の、人為的な破損の場合は保証外とさせていただきます。

合同会社ギズモン

〒860-0831 熊本県熊本市中央区八王寺町34番1号3F

info@gizmon.com